

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwerverziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 23 (1952)

**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Dauerhaftes Küchengeschirr



Küchen- und Tafelgeräte aus rostfreiem Chromnickelstahl haben eine unbegrenzte Haltbarkeit. Der rostfreie Stahl verdankt seinen Siegeslauf um die Welt vor allem der Widerstandsfähigkeit und der stets gleichbleibenden Schönheit des Metalls. Geschmack und Farbe der Speisen bleiben unverändert, auch wenn sie tagelang in Chromnickelstahl-Gefässen aufbewahrt werden. Generationen hindurch bereitet dieses Geschirr Freude und verliert den Wert nie.

Verlangen Sie bitte Spezialkataloge INOX und CROMARGAN.

**SCHWABENLAND & CIE AG. ZÜRICH**  
Grossküchen- und Konditorei-Einrichtungen Nüscherstr. 44. Tel. (051) 25 37 40

## Frisch gerösteter

Kaffee ist aromatischer und gehaltvoller. Wir rösten jeden Tag und liefern prompt.

Ein Versuch mit unserer  
**GIGER-MISCHUNG**  
lohnt sich bestimmt!



**HANS GIGER & CO. BERN**

Lebensmittel-Grossimport  
Gutenbergstrasse 3 Tel. (031) 2 27 35

Das gross geschriebene **Stichwort** ist



Im Streben nach Vollkommenem wird fortwährend Besseres erzeugt. Auf dem Gebiete der Schutzanstriche auf Mauerwerk und Eisenkonstruktionen entwickelten sich die

### **IMERIT-Fabrikate**

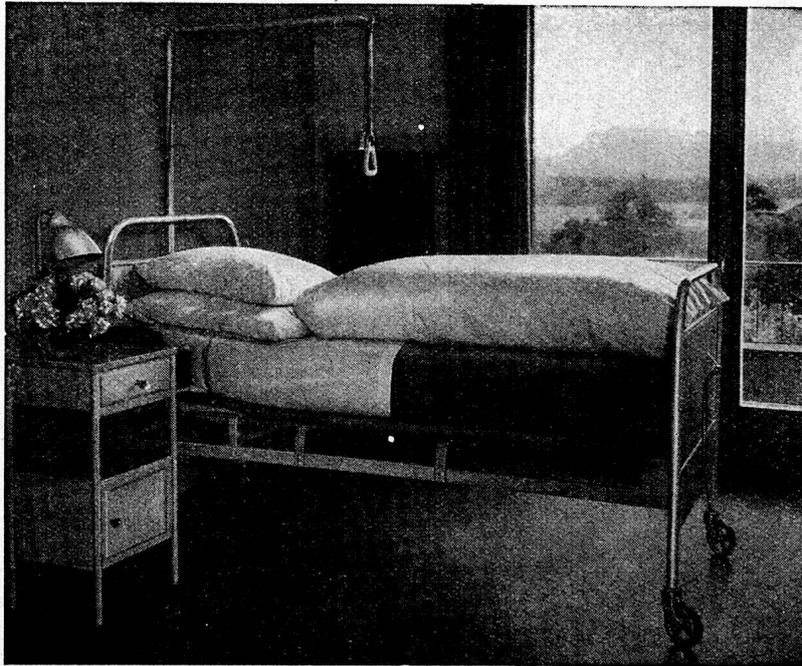
innert 20 Jahren zum Begriff der Materie selbst. Unsere Aufgabe wird es daher sein, in hohem Masse den schweizerischen Qualitätsbegriff wie einen Titel zu verteidigen.

Unsere Referenzen und Baustellenfotos wie auch die Begehung von grossen Baustellen mit umfangreichen Imerit-Schutzanstrichen sind für Sie aufschlussreich und wegleitend.

**IMERIT AG. WETZIKON / Zch.**

Telephon (051) 97 83 85

# ORIGINAL - **SCHLARAFFIA** - MATRATZEN



sind aus gutem Polstermaterial hergestellt und handwerklich mit Sorgfalt verarbeitet.

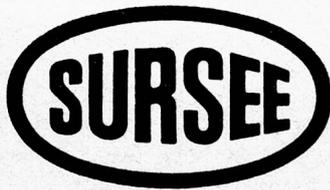
Bei Anschaffung von neuen Matratzen denken Sie an

## **Original-Schlaraffia**

Wir unterbreiten Ihnen gerne Vorschläge und Offerten.

## **Schlaraffiawerk AG. Basel**

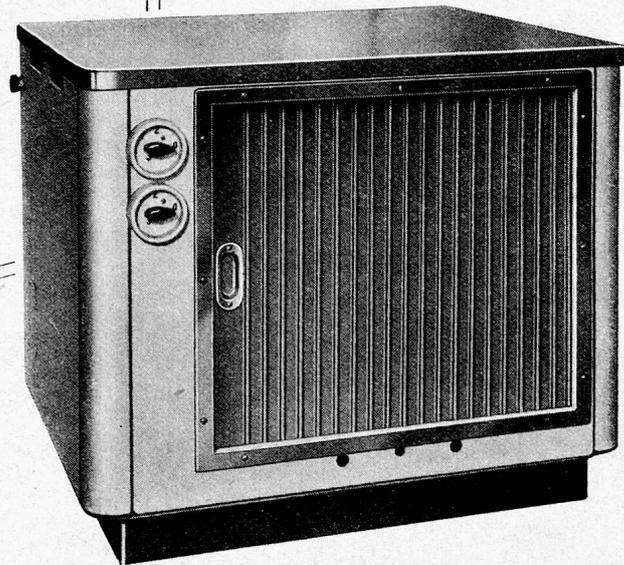
Dreispitz, Zufahrtsstrasse 8  
Telephon 5 69 60



## **WÄRMESCHRÄNKE**

elektrisch oder  
gasbeheizt

in verschiedener  
Ausführung



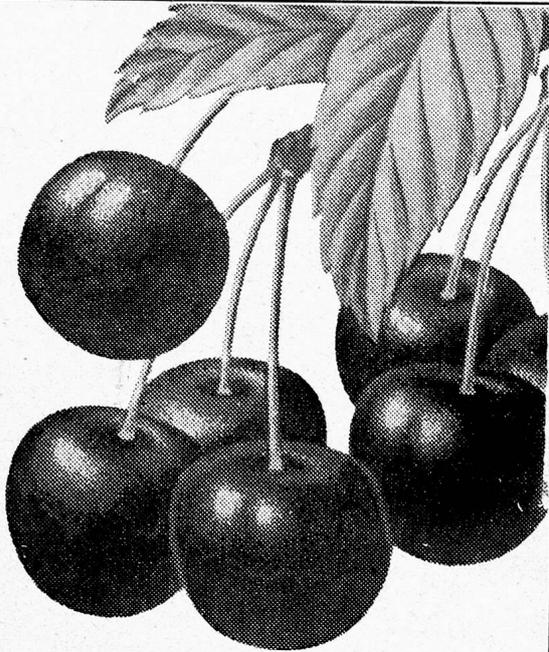
## **BEGEISTERUNG** in der **KÜCHE** durch **SURSEE-APPARATE**

Auskünfte und Offerten durch

**SURSEE-WERKE AG. Sursee**

Tel. (045) 5 76 44

SURSEE - Grossküchen - Apparate  
sind leistungsfähig und wirtschaftlich,  
sauber und formschön!



**Ein Schlager!**

## Schweizer Tafelkirschen

entsteint, naturrein, sterilisiert, garantiert frei von chemischen Zusätzen, kein Abfall  
beachten Sie den vorteilhaften Preis in praktischen Dosen zu 2 kg netto

### KIRSCHEN

rot Fr. 2.30, schwarz Fr. 2.50 per Dose von 50 Dosen an Spezialrabatt

Bestellen Sie jetzt, es ist *Ihr* Vorteil!

**VOLG** Verband ostschweiz. landwirtschaftl. Genossenschaften (V.O.L.G.) Winterthur

Abteilung Landesprodukte



(052) 8 22 11

(Auf Postkarte kleben)

An VOLG Winterthur

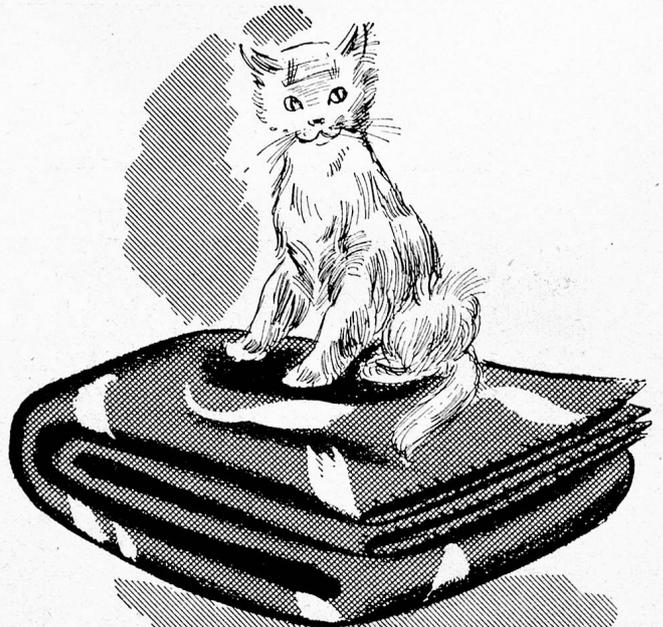
Senden Sie uns sofort:

..... 2 kg-Dosen Kirschen rot à Fr. 2.30

..... 2 kg-Dosen Kirschen schwarz à Fr. 2.50

Bahnstation: .....

Adresse: .....



...warme  
*Wolldecken*

in jeder Spezialausführung für Spitäler und Anstalten

Tuch- und Deckenfabriken

**Schild A.G. Bern und Liestal**

### Gut und billig!

Makrelenfilets in Olivenöl, portugiesische, erste Marke «BRILLAT», C à 12 Bs. à 2,3 kg bfn.

bei	1 C	3 C	5 C
per kg nur	3.90	3.80	3.70

Lieferung franko. Wenn Sie den Artikel noch nicht kennen, verlangen Sie Probedosen.

Mit bester Empfehlung

*E. Kunz & Co.*

vormals Peter & Kunz

ZÜRICH 50

KOLONIALWAREN EN GROS

T E L. 46 70 10

Wäsche schonen Sie mit

**KOLB'S**

**Seifenflocken Weisse Taube**

**KOLB Seifenfabrik ZÜRICH**

MUM

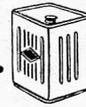


Wo Humi durchgeht liegt ein Duft  
Den jeder gern hat in der Luft.  
Ein jeder sagt: „Mein Freund ich wett'  
**Humosa Oel, Humosa-Fett!**“  
Es ist halt so, mit diesen beiden  
Bereitet man Geniesserfreuden.  
Schenkt Humi Eure Sympathie,  
Denn wahrlich, er enttäuscht Euch nie.

*Humosa-Oel und-Fett  
für jede gute Küche!*



Lieferung durch  
die Grossisten



**OELWERKE MORGES A.G., MORGES**

*In jeder Küche  
eine grosse Hilfe*

*ist die feine unvergleichliche  
Maggi-Würze, die altbewährte  
Vertrauensmarke des Köchchens*

**MAGGI'S  
WÜRZE**

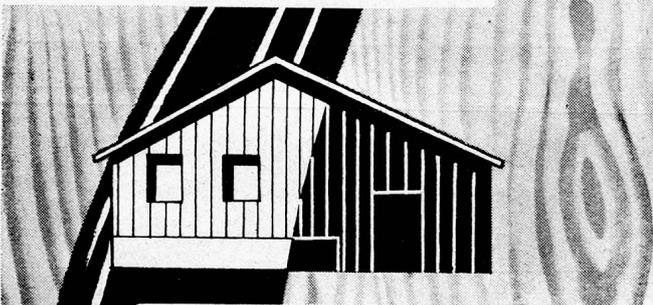


# AMBROSIA

**Speiseöl und Speisefett**  
beide erstklassig



Schützen Sie Ihre Holzbauten vor Fäulnis und tierischen Schädlingen mit dem geruchlosen licht- und wetterbeständigen Holzkonservierungsmittel.



*Gysbanol*

GYSIN & CO., LACKFABRIK BASEL

Tel. (061) 3 59 26



## NITROPHOSPHATKALI

der nährstoffreiche, rasch wirkende Volldünger für den Erwerbsgemüse- und Obstbau.

## KALKSALPETER

der sehr rasch wirkende Kopfdünger für Gemüsekulturen (Frühgemüse usw.) mit kurzer Vegetationszeit.

## AMMONSALPETER

hat sich als Stickstoffdünger mit rascher und anhaltender Wirkung im Gemüsebau bestens bewährt.

## KALKSTICKSTOFF

ist ein ausgezeichnete Grunddünger. Bei regelmäßiger Verwendung - weniger Unkraut und weniger Bodenschädlinge.

## LONZIN

das hochkonzentrierte, vollständig wasserlösliche Nährsalz für Topfpflanzen und andere Spezialkulturen.

## COMPOSTO LONZA

verwandelt Gartenabfälle, Laub, Torf usw. rasch in besten Gartenmist.

LONZA AG., BASEL

## *Gebr. Weilenmann's Teigwaren*

nach italienischem Spezialverfahren getrocknet,  
eignen sich

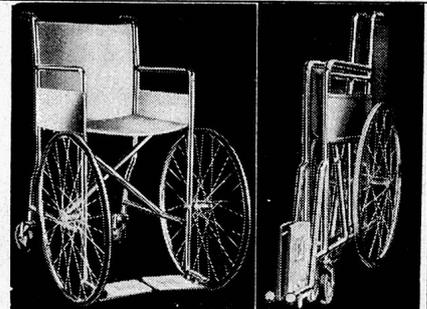
vorzüglich für Grossküchen

**Gebr. Weilenmann AG. Winterthur**

Gegründet 1876

## Zusammenlegbare

äusserst  
praktische und  
solide Fahrstühle  
für Invalide und  
Rekonvaleszente



Prospekte u. Preisangaben durch die Generalvertretung

**A. SCHUBIGER & Co. AG.** Telefon (041) 3 43 43  
Kapellplatz, LUZERN

ist es Ihnen  
schon  
bekannt, daß Sie mit

*Knorr*  
**Fleischsuppe**

spezial

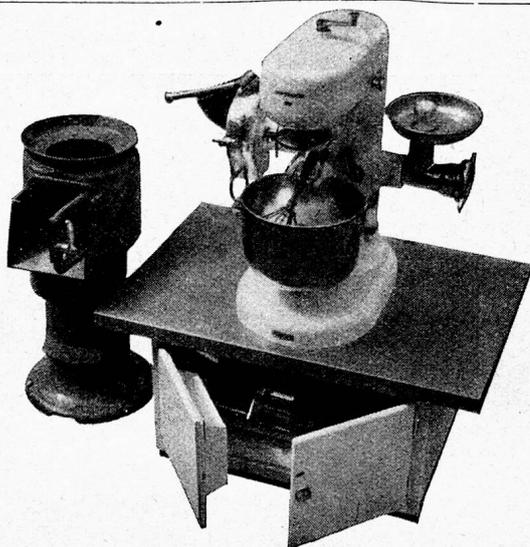
Fond blanc  
Kalbs-Ragout  
Risotto  
Sauce Béchamel  
Gemüse-Suppen usw.

entscheidend verbessern können?

Großer Fortschritt für jede Küche,  
weil frei von Fabrikgeschmack,  
hellfarbig und klar!

Thöni

1-Kilo-Büchse 875 • 5-Kilo-Kessel 850 • 12-Kilo-Kessel 840 p. kg\*



**IMPERATOR**

Elektr. Mehrzweck-Küchenmaschine ab Fr. 2800.-

20-l-Rührkessel, Tourenbereich 150-420, stufenlos beim Rührwerk. Ferner Universal, Passiermaschine, Fleischwolf, Kaffeemühle, Spezial-Tische.

Die in der Schweiz am meisten gekauften  
Kartoffel- und Rübenschälmaschinen «RWD-KS»

ab Fr. 1280.- für 200, 400, resp. 1200 kg Std.-Leistung.

Prospekte oder Vertreterbesuch verlangen.

Giesserei, Maschinen-Möbelfabrik

**Reppisch-Werk AG., Dietikon/ZH**

Telephon 91 81 03

Verkauf durch gute Fachgeschäfte

**UNSER KATALOG  
1952**

graphisch und fachlich neu bearbeitet, ist ein wertvolles Gartenbuch für jeden Betrieb.

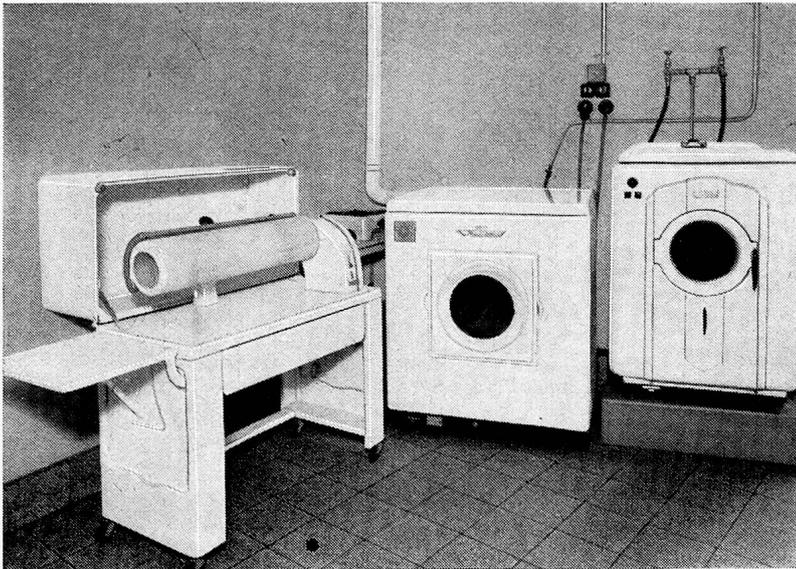
Er enthält zum ersten Mal ausführliche Kultur-Anleitungen für alle Arten Blumen, sowie wertvolle Angaben über Höhe, Blütezeit und Standort.

Zustellung erfolgt  
kostenlos  
an jeden  
Interessenten.



*Autotorker*

Samen · Zürich  
Tel. (051) 52 22 22



BENDIX-Wäscherei in einem gewerblichen Betrieb

Der erste und sparsamste Waschautomat, die einzige amerikanische Trommelmaschine mit vollständigem Arbeitszyklus, umfassend Vorwaschen, Waschen, mehrmaliges Spülen und Ausschwingen nach jeder Spülung. BENDIX hat sich in allen möglichen Betrieben tausendfach bewährt!

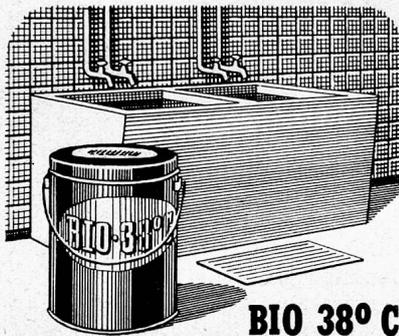
Regionalvertretungen und Kundendienst: **Aarau:** Brühlmann-Siebenmann; **Basel:** K. Enderle AG., Elisabethenstrasse 15; **Kateba AG.,** Viaduktstr. 60; **Bern:** Hans Christen & Co., Seilerstr. 3; **Biel:** Suri AG.; **Clarens-Montreux-Vevey:** Sté. Romande d'Electricité; **Colombier:** Paul Emch; **Fribourg:** Bregger, Zwimpfer & Co.; **Genève:** Elite Industrielle, Cité 15; **Lausanne:** Maurice Weber, 8, rue de la Tour; **Lucerne:** Frey & Cie.; **Lyss:** Joh. Moser; **Sion:** René Nicolas; **Solothurn:** Bregger & Co.; **Thun:** Gebr. Baumann & Co.; **Zürich:** Applications Electriques S.-A., Manessestrasse 4, Telephon (051) 27 32 50.

Der Waschautomat

# BENDIX

wäscht, spült u. schwingt  
jährlich 8000 kg Wäsche  
bei einer Einsparung von  
über Fr. 5000.-

## Schnyder-Waschmittel



**BIO 38° C**

das hochwirksame, biologische Einweichmittel für Leib-, Küchen-, Operations-, Metzger-, Bäckerwäsche etc.

Weitere Schnyder-Spezialprodukte:

**Produkt 40** Vorwaschmittel für fettig-schmutzige Küchenwäsche, Ueberkleider etc.

**Flocken 555** Spezialseifenflocken für die Waschmaschine

**Perborat Extra** Sauerstoffhaltiges Spezialbleichmittel

**Hellin** Spül- u. optisches Weissmittel

**Angora** Feinwaschmittel für Wollwäsche

halten was sie versprechen!

# Ultra-Bienna

Schnyder

das erste dreifache Seifenwaschmittel, das ohne weitere Zusätze:

- 1. das Wasser selbsttätig enthärtet und sogar alte Kalkseife löst.
- 2. die bewährte Waschkraft der Seife besitzt und schonendst Bleichwirkung sichert.
- 3. der Wäsche höchstes Weiss verleiht und die Farben leuchtender macht! (Hellinwirkung)

ULTRA-BIENNA wäscht wirksamer, einfacher und schonender!

Auch für Betriebe mit Weichwasser eignet sich ULTRA-BIENNA ganz hervorragend!

SEIFENFABRIK SCHNYDER  
BIEL 7

